

# Krizių centras - reikalinga mūsų pagalba?

## Nesijaučiate saugiai savo namuose?

Deja, yra daugybė moterų, vyrų ir vaikų, kurie savuose namuose patiria smurtą ir prievertą. Norvegijoje mes tai vadiname „smurtu arimoje aplinkoje“. Tai reiškia, kad prievertautojas / smurtautojas yra jums artimas žmogus, pvz., sutuoktinis, vienas tėvų, brolių, seserų ar jūsų vaikas.

## Yra daug smurto / prievertos tipų:

- **Fizinis** (smūgiai, spryrai, tampymas už plaukų, laikymas prispaudus)
- **Psichologinis** (nemalonii žodžiai sakymas, vadiniamas nemalonais žodžiais, kontrolė, izoliacija, grasinimai)
- **Seksualinis** (prievertavimas, vertimas užsiiminėti lytiniais santykiais)
- **Materialinis** (daiktų mėtymas, daiktų laužymas, jums brangių daiktų gadinimas)
- **Finansinis** (jūsų pinigų atėmimas, jūsų pinigų jums nedavimas, privertimas pasirašyti finansinius dokumentus, kurių jūs nesuprantate)
- **Priverstinė santuoka** (grasinimas / privertimas ištakėti / vesti priež ūžmogaus valią)
- **Lyties organų suluošinimas** (moteriškųjų lytiniių organų aprijaustymas)
- **Prekyba žmonėmis** (prekyba moterimis, vyrais ir vaikais)

## Ar norite su kuo nors pasikalbėti?

Kreipkitės į netoli ese esantį krizių centrą. Norvegijoje visos moterys, vyrai ir vaikai turi teisę gauti pagalbą iš krizių centro, kai jiems grasinama ar jie patiria smurtą.

## Nesenai atvykote į Norvegiją?

Mes, krizių centro darbuotojai, dažnai sutinkame žmonių iš kitų šalių ir kitų kultūrų. **Prieikus**

**mes visada naudojamės vertėjo parslaugomis.** Mūsų darbuotojai turi atitinkamą išsilavinimą ir ijugdžius padėti smurtą patiriantiems žmonėms. Jie suteiks jums informacijos apie jūsų teises, pareigas ir galimybes Norvegijoje.

Mes privalome laikytis profesinės paslapties! Jūsų istorija bus pas mus saugi. Mes neatskleisime nieko, ką jūs pasakojate, nebeigt kartu nuspresimė, kad tai reikalinga jums norint gauti tinkamą pagalbą.

Tačiau mes esame įsipareigojė pranešti vaikų apsaugos institucijoms, jei sužinome apie vaikus, kurie gyvena nepriimtinomis namų sąlygomis. Tam, kad vaikai ir šeimos gautų reikiamą pagalbą, kuri jiems reikalinga, kad gerai gyventų.

**Mes galime suteikti jums tokią pagalbą:** Mes galime laikinai suteikti jums ir jūsų vaikams saugią gyvenimo vietą arba jūs galite pasirinkti gyventi savo namuose ir ateiti į krizių centrą pasikalbėti apie savo situaciją. Kai norėsite pasikalbėti, krizių centre jus išklausias profesionalus specialistas. Galime padėti jums susisekti su gydytoju, advokatu, policija, NAV, vaikų apsaugos tarnybos ar kitomis įstaigomis. Mes padėsime jums ir eisime kartu į susitikimus, jei to norėsite ir saugumo situacija tai leis. Galime toliau bendrauti jums išėjus iš krizių centro, jei jums to reikės.

Mūsų pareiga yra suteikti jums informaciją, paramą ir pagalbą, kuri jums reikalinga kelyje į geresnį gyvenimą be smurto.

# Кризисный центр – предложение для Вас?

## Не уверены в своем собственном доме?

К сожалению, многие сталкиваются с насилием и надругательством в собственных домах. В Норвегии это называется «насилием в семье». Это означает, что насилию/ надругательству подвергаются Ваши близкие.

## Есть много типов насилия/надругательства:

- **Физическое** (удары, пинки, удерживание)
- **Психологическое** (ругаться, обзывать, контролировать, изолировать, угрожать)
- **Сексуальное** (изнасилование, принуждение к сексу)
- **Материальное** (бросать вещи, громить все, уничищивать важные для Вас вещи)
- **Экономическое** (отбирать деньги, заставлять подписать финансовые документы с непонятным содержанием)
- **Принудительные браки** (принуждение вступать в брак против своей воли)
- **Нанесение увечий гениталиям** (обрязывание женских половых органов)
- **Торговля людьми** (торговля женщинами, мужчинами и детьми)

## Нужен собеседник?

Свяжитесь с кризисным центром поблизости. В Норвегии все женщины, мужчины и дети имеют право обратиться в кризисный центр, когда они находятся под угрозой или подвергаются насилию.

## Новичок в Норвегии?

В кризисном центре мы часто встречаем лю-

дей из других стран и культур. Мы используем переводчика при необходимости. Наши сотрудники имеют профессиональное образование и специальные навыки, чтобы помочь людям, жертвам насилия. Вы получите информацию о Ваших правах и возможностях в Норвегии.

Конфиденциальность гарантируется! Ваша история в безопасности с нами, пока мы совместно не решим передать дело дальше.

Мы обязаны сообщать службу о защите детей, если мы узнаем о неблагополучных условиях для ребенка. Таким образом и ребенок, и семья получают нужную помощь.

## Мы можем помочь Вам:

Вы и Ваши дети можете получить безопасное место для отдыха на определенный период визита в кризисный центр для разговора. Здесь Вас выслушает специалист. Вы можете получить услуги врача, юриста, полиции, биржи труда и других ведомств. При желании мы можем поддерживать контакт после выселения.

Наша работа заключается в предоставлении необходимой информации, поддержки и руководства на пути к жизни без насилия.